



# Canada

## Le Canada et ses croisières par Toronto - 12 jours/11 nuits

### Compagnies Aériennes



### Etapes du Monde s'engage...

**TRANSPORT**  
• Aérien : PARIS/TORONTO // MONTREAL/TORONTO sur vol régulier

**TRANSFERT**  
• Aéroport / Hôtel / Aéroport

**HÉBERGEMENT**  
• Hôtels 1ère catégorie (normes locales)  
• Chambres doubles avec bain ou douche

**REPAS**  
• Pension complète sauf le dîner du 1<sup>er</sup> jour  
• Boissons à table : thé ou café

**NOTRE PRIX INCLUT**  
• Excursions et visites mentionnées au programme  
• Transferts/transports terrestres en véhicule de tourisme adapté à la taille du groupe  
• Guides locaux durant la visite des villes  
• Accompagnateur parlant français Toronto/Montréal  
• L'assistance de nos représentants aux aéroports  
• 1 pochette de voyage (liste des hôtels, programme, convocation, etc)  
• TAXES D'AÉROPORT, SURCHARGES FUEL ET TAXES DE SOLIDARITÉ INCLUSES (à ce jour)

**NOTRE PRIX N'INCLUT PAS**  
• Les boissons, les pourboires et les dépenses personnelles  
• Assurances : Annulation / Assistance Rapatriement ..... 4 %  
• Chambre individuelle : supplément par personne ..... 349 €

**DOCUMENT DE VOYAGE**  
Passeport français en cours de validité valable 48 heures après le retour. Visa non obligatoire pour les français.

### Les Plus

- Promenade en bateau à bord du "Maid of the Mist" à Niagara
- Déjeuner dans un restaurant panoramique à Niagara
- Croisière des mille îles
- Déjeuner à bord d'un bateau à Toronto
- Dîner dans le vieux Québec
- Dîner "smoked meat" à Montréal
- Dîner dans le vieux Montréal
- Excursion à Sainte Anne de Beaupré
- Croisière "aux baleines" à Tadoussac
- Dîner folklorique chez l'habitant en compagnie de vos hôtes québécois
- Déjeuner dans une cabane à sucre
- Droit des entrées de Val Jalbert et du zoo St-Félicien
- Excursion aux chutes de Montmorency



### PROGRAMME CIRCUIT

#### 1<sup>er</sup> Jour PARIS/REGION DE TORONTO

Rendez-vous des participants à l'aéroport. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement puis décollage à destination de Toronto. Déjeuner et collation à bord. Arrivée et accueil à l'aéroport de Toronto par votre guide accompagnateur. Arrivée, installation et logement à l'hôtel à Toronto ou Niagara selon disponibilité.

#### 2<sup>e</sup> Jour REGION DE TORONTO/ NIAGARA/REGION DE TORONTO 284 Km

Petit-déjeuner. Le matin, départ pour le site des chutes mondialement célèbres. Depuis les belvédères naturels et artificiels, on peut admirer ces formidables masses d'eau sans cesse renouvelées, sous tous les angles. Promenade en bateau à bord du "Maid of the Mist" au pied des chutes. Déjeuner dans un restaurant panoramique. Après-midi libre afin de profiter des attractions autour des chutes.

*En option : Projection du film "Miracles, Mythes et Magie" au théâtre Imax. Les créateurs de ce film ont étroitement collaboré avec les tribus indiennes locales et pris l'histoire directement de leurs archives. Le tout filmé avec la haute technologie cinématographique Imax, pour que le spectateur revive de façon intense chacun des moments historique retracé. Le survol des chutes en hélicoptère. La visite de Niagara on the Lake.*  
Dîner à Niagara, puis route vers Toronto. Logement à l'hôtel à Toronto ou Niagara selon disponibilité.

#### 3<sup>e</sup> Jour REGION DE TORONTO/ GANANOQUE 290 Km

Petit-déjeuner. Le matin départ pour Toronto, métropole économique du Canada. Tour d'orientation de la ville en passant par Lakeshore Boulevard, Bay Street, Université Avenue, Eaton Center, le Parlement de l'Ontario. Déjeuner à bord d'un bateau. L'après-midi, continuation vers Ga-

nanoque (région des mille îles), magnifique rivière parsemée d'îles et d'îlots aux habitations typiques en passant par Kingston. Installation à l'hôtel. Dîner et logement à l'hôtel.

#### 4<sup>e</sup> Jour GANANOQUE/ OTTAWA/MONTREAL 349 Km

Petit-déjeuner. Le matin, départ pour une croisière dans la région des mille îles afin que vous puissiez mieux apprécier ce décor naturel particulier au Canada. Départ pour Ottawa. A la frontière du Québec et au confluent de 3 rivières (Otaouais, Rideau et Gatineau), Ottawa occupe un site d'une grande beauté naturelle. La ville est entourée de parcs et de jardins où, au printemps, fleurissent des millions de tulipes. Déjeuner. L'après-midi, départ pour la visite panoramique de la ville : les édifices du Parlement au style caractéristique empreint de grandeur et de dignité qui constituent un symbole pour beaucoup de Canadiens, le Centre National des Arts, etc. En fin d'après-midi, départ vers Montréal. Dîner dans le vieux Montréal. Installation et logement à l'hôtel.

#### 5<sup>e</sup> Jour MONTREAL

Petit-déjeuner. Le matin, départ pour la visite guidée de la ville, le vieux Montréal avec la plus belle Eglise d'Amérique du Nord : Notre Dame de Montréal, le Carré Dominion, le Mont Royal et son lac, d'où la vue sur le Saint-Laurent et les montagnes est surprenante. Déjeuner dans un restaurant. Après-midi libre. Vous aurez le loisir de découvrir un ensemble architectural unique : la plus importante ville souterraine du monde. Une ville sous la ville, aérée et agréable. Le paradis pour les amoureux du "magasinage". Dîner "smoked meat" de spécialités montréalaises. Logement à l'hôtel.

#### 6<sup>e</sup> Jour MONTREAL/QUEBEC 260 Km

Petit-déjeuner. Le matin, départ pour Québec en passant par la rive nord du St Laurent, où pendant un moment vous empruntez la "route du

Roy" qui vous ramènera à l'époque des colons. Déjeuner dans un restaurant du vieux Québec. L'après-midi, départ pour la visite guidée de Québec, la seule ville fortifiée d'Amérique du Nord. Nous visiterons les plaines d'Abraham, la Place Royale, la Place d'Armes et les quartiers du vieux Québec aux ruelles tortueuses. Vous apercevrez le site merveilleux de cette ville perchée au sommet du Cap Diamant, dominant le fleuve et dont la visite se fait partiellement à pied. Dîner Assiette du pêcheur à Québec. Logement à l'hôtel.

#### 7<sup>e</sup> Jour QUEBEC

Petit-déjeuner. Le matin, départ pour une excursion : les chutes Montmorency et la cathédrale de Sainte-Anne de Beaupré. Déjeuner dans un restaurant à Québec. Après-midi libre pour vous permettre de flâner dans la vieille ville qui vous offre toute une panoplie de cafés, de restaurants, de magasins, de galeries d'art et d'antiquaires. Vous pourrez vous rendre dans le quartier du "Petit-Champlain" où vous aurez la possibilité de vous "sucrer le bec". Dîner dans un restaurant dans le vieux Québec. Logement à l'hôtel.

#### 8<sup>e</sup> Jour QUEBEC/TADOUSSAC/ CHICOUTIMI 653 Km

Petit-déjeuner. Le matin, départ vers Tadoussac en continuant à suivre le Saint-Laurent qui vous offrira des vues saisissantes. La région de Charlevoix est déclarée "réserve mondiale de la biosphère" par l'Unesco et a inspiré de nombreux artistes. Déjeuner dans la région de Charlevoix. L'après-midi, départ pour une croisière aux baleines où vous pourrez observer toutes les espèces de cétacés (types de baleines) que l'on retrouve dans cette région. Puis départ vers Chicoutimi en longeant le fjord du Saguenay, portion d'océan serré entre des caps vertigineux offrant tout un monde d'images et de sensations à couper le souffle. Arrivée à Chicoutimi. Installation à l'hôtel. Dîner et logement à l'hôtel.

#### 9<sup>e</sup> Jour CHICOUTIMI/ LAC SAINT JEAN 100 Km

Petit-déjeuner. Départ pour la découverte du Lac Saint-Jean, ville de la Pointe Bleue, Saint-Félicien (région où vivent encore quelques tribus indiennes). Déjeuner. L'après-midi, visite du Zoo. Les animaux sont en totale liberté dans un vaste territoire où l'on circule à bord d'un petit train grillagé ; une bonne occasion d'approcher aisément et sans danger l'ours, le loup et l'original. Arrivée en fin d'après-midi et installation à l'hôtel. Dîner et logement à l'hôtel.

#### 10<sup>e</sup> Jour LAC SAINT JEAN/ FAMILLES D'ACCUEIL

Petit-déjeuner. Le matin, départ pour la visite du Village Historique de Val Jalbert, aménagé en lieu touristique depuis la fermeture de la pulperie : fabrique de pâte à papier. Déjeuner au vieux moulin. L'après-midi, départ pour les familles d'accueil en longeant le fleuve par son côté nord. Arrivée au village où nos hôtes nous accueilleront pour un cocktail folklorique de bienvenue en compagnie de chanteurs. Répartition dans les familles et logement.

#### 11<sup>e</sup> Jour FAMILLES D'ACCUEIL/ LAURENTIDES/MONTREAL/ PARIS

Petit-déjeuner dans les familles. Le matin, départ vers Trois-Rivières, capitale mondiale du papier journal avec une production journalière de 2500 tonnes. Déjeuner d'adieu dans une cabane à sucre. L'après-midi, départ pour la région des Laurentides, située au nord de Montréal, région pleine de lacs et très boisée, que nous visiterons. Selon horaire aérien, transfert à l'aéroport de Montréal Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement, puis décollage à destination de Paris. Dîner et nuit dans l'avion.

#### 12<sup>e</sup> Jour PARIS

Petit-déjeuner dans l'avion. Arrivée à Paris dans la matinée.

### PRIX/DATES CIRCUIT

PRIX TOUTES TAXES COMPRISES ✓			
Départs		PARIS	PROVINCE*
Avril	29	1569 €	1689 €
Mai	20	1569 €	1689 €
	03-10	1569 €	1689 €
Juin	17	1619 €	1739 €
	24	1639 €	1759 €
Juil.	01-03	1709 €	1829 €
	08	1769 €	1889 €
	15	1819 €	1939 €
	22	1869 €	1989 €
	29	1959 €	2079 €

PRIX TOUTES TAXES COMPRISES ✓			
Départs		PARIS	PROVINCE*
Août	01-05	1959 €	2079 €
	12-19	1889 €	2009 €
Sept.	26	1569 €	1689 €
	02-06-09-16 18-21-23-26-30	1629 €	1749 €
Oct.	02-09	1539 €	1659 €
	16	1489 €	1609 €

(\* Province preach avion ouTGV selon dispo. Le préacheminement peut s'effectuer la veille du départ. Les frais de restauration et/ou d'hébergement sont à la charge du client.

✓ Prix TTC : Ce prix peut être révisé dans les conditions prévues dans l'article R211-10 à R211-13 du code du tourisme, et notamment du fait d'une modification des taxes aéroport et/ou de la surcharge carburant. Se reporter p. 31-32.